



MANUAL DO UTILIZADOR

Cellu M6[®] Integral

**Leia atentamente o manual completo
antes de utilizar o dispositivo.**

© LPG Systems 2024. LPG[®], Cellu M6[®], Integral, Keymodule e endermowear[™] são marcas registadas da LPG SYSTEMS e/ou marcas comerciais sobre as que a LPG SYSTEMS detém direitos exclusivos. A sua reprodução, mesmo parcial, é estritamente proibida.

GU 0902 - PT
Edição D1 com data
de 01/2024



Parabéns pela compra do seu Cellu M6 Integral *i*. Este modelo representa o fruto de numerosos anos de experiência no design e produção de sistemas de tratamento de tecidos cutâneos. Este dispositivo permitir-lhe-á experimentar plenamente a perfeição técnica e a fiabilidade dos Sistemas LPG, a empresa-líder deste setor.

O presente manual do utilizador contém uma descrição do funcionamento do dispositivo, as instruções básicas de manutenção a realizar periodicamente, e as instruções de segurança.

Este dispositivo foi concebido para ser utilizado no tratamento do tecido conjuntivo. Este dispositivo só pode ser utilizado por um profissional que tenha realizado a formação proporcionada pela LPG Systems ou por um distribuidor aprovado, se residir fora da França.

Se tiver alguma dúvida sobre o funcionamento ou manutenção do dispositivo, não hesite em entrar em contacto com a LPG Systems através do Departamento de Assistência ao Cliente do seu distribuidor.

≥ **ATENÇÃO**

Para responder melhor às exigências e expectativas dos seus clientes, a LPG Systems está constantemente a pesquisar formas de melhorar o design e a qualidade dos seus produtos. Isto explica as pequenas diferenças entre o seu dispositivo e o artigo descrito no presente manual.

→ CONTEÚDOS DA EMBALAGEM

- > Um dispositivo Cellu M6® Integral 
- > Uma cabeça Ergodrive principal
- > Um Keymodule™ (KM80)
- > Uma cabeça TR50
- > Um conjunto de cabeças auxiliares (TR15 e TR30)
- > Um conjunto de microbicos/microcabeças
- > Uma cabeça Ergolift
- > Duas câmaras Ergolift (Lift 20 e Lift 10)
- > Um conjunto de cabeças Lift
- > Um manual do utilizador
- > Um cabo de alimentação
- > Um conjunto de marketing para ponto de venda

Dependendo da sua versão ("B", "2i", ou "i") (consulte o número de série na placa de características), alguns protocolos não estão ativados e os seus acessórios não são fornecidos. Por conseguinte, os parágrafos que os descrevem não são aplicáveis a esta versão (consulte a tabela na seguinte página).

	Versão 2 i	Versão i	Versão i B
Ergodrive	√	√	√
KM80	√	√	√
TR50	√	√	√
TR30, TR15	√	√	√
Microbicos Microcabeças	√	√	√
Ergolift Lift 20 Lift 10	√		
Cabeças Lift TML30 TML20 TML10		√	
GU	√	√	√
Cabo de alimentação	√	√	√
POS	√	√	√

→ ÍNDICE

1. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO	5
2. DESCRIÇÃO DOS CONTROLOS	7
3. INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA	10
4. MANUTENÇÃO	14
5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	23
6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	24
7. CABEÇAS DE TRATAMENTO	26
8. ENDERMOWEAR™	46
9. GARANTIA	47
CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA	47
LIMITAÇÃO E EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE	49
ATIVACÃO DA GARANTIA	50
10. ANEXO: COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA	51

≥ ATENÇÃO

O fabricante reserva-se o direito de alterar as especificações técnicas do dispositivo sem aviso prévio. Qualquer reprodução, mesmo parcial, é estritamente proibida. Todas as ilustrações do presente manual do utilizador são não vinculativas.

→ O CELLU M6® INTEGRAL ⓘ

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

O dispositivo Cellu M6® Integral i foi concebido para o tratamento corporal e facial das transformações dos tecidos conjuntivos para fins cosméticos e terapêuticos. Pode ser utilizado para:

- 1) Reduzir o linfedema secundário do braço após uma mastectomia
- 2) Melhorar o linfedema secundário
- 3) Melhorar a circulação linfática na área tratada
- 4) Aliviar dores musculares leves
- 5) Aliviar espasmos musculares
- 6) Melhorar a circulação sanguínea local temporária
- 7) Aliviar dores musculares leves temporárias associadas ao DOMS (*Delayed Onset Muscle Soreness*)
- 8) Melhorar a circulação local durante a reabilitação de queimaduras
- 9) Reduzir o aparecimento da celulite e a circunferência das áreas tratadas
- 10) Melhorar temporariamente a circulação linfática e a circulação sanguínea local para melhorar o trofismo da pele nas áreas tratadas
- 11) Melhorar a qualidade da pele, incluindo cicatrizes e fibrose
- 12) Melhorar o envelhecimento da pele (incluindo rugas, linhas finas, flacidez, infiltração de gordura, firmeza, elasticidade, tez, olheiras, etc.)
- 13) Estimular os fibroblastos (para melhorar a produção de colagénio e elastina, e a síntese de ácido hialurónico)

Utiliza cabeças de estimulação mecânica para aplicações de contorno corporal e anti-idade. É utilizado em estabelecimentos hospitalares e centros terapêuticos, por especialistas e fisioterapeutas. É um dispositivo independente que não deve ser combinado com outros aparelhos. Foi concebido para ser utilizado por profissionais, especialmente formados pela LPG Systems, e não é adequado para uso doméstico. Este dispositivo só pode ser utilizado em adultos.

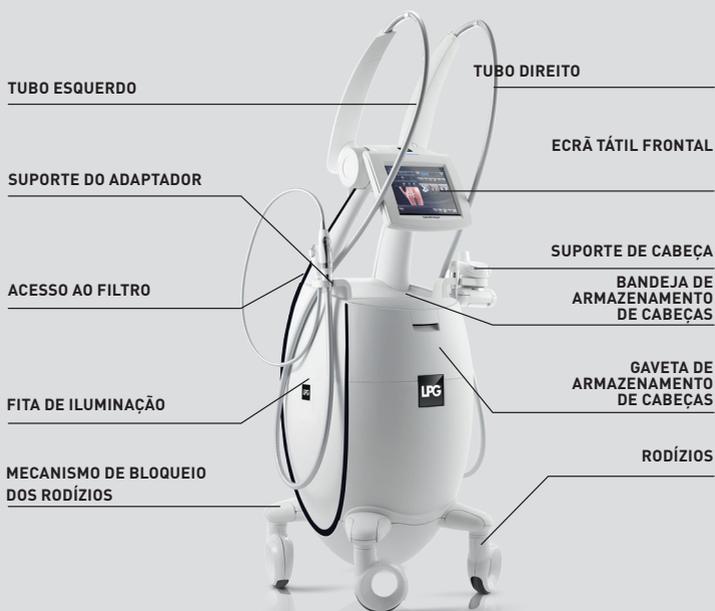
Tem de ser utilizado exclusivamente em pacientes adultos, de qualquer peso e sexo.

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO:

Os princípios de funcionamento do dispositivo médico CELLU M6® Integral i consistem numa força de sucção combinada com movimentos de rolos/válvulas, realizados com as cabeças de tratamento.

Estas cabeças são aplicadas na pele saudável do paciente e depois movidas pela área a tratar por um profissional devidamente formado pela LPG Systems.

→ O CELLU M6® INTEGRAL ⓘ (CONT.)



Antes de utilizar o dispositivo, certifique-se de que o cabo de alimentação está completamente desenrolado.



≥ ATENÇÃO

O dispositivo só pode funcionar se estiver ligado à corrente pelo seu cabo de alimentação e se o interruptor tiver sido acionado e a luz verde de ligação à corrente estiver acesa. Depois de ligar o dispositivo, aguarde uns segundos para que o ecrã apresente informações.

→ GAVETA DE ARMAZENAMENTO DA CABEÇA E ACESSO AO FILTRO



GAVETA DE ARMAZENAMENTO DE CABEÇAS



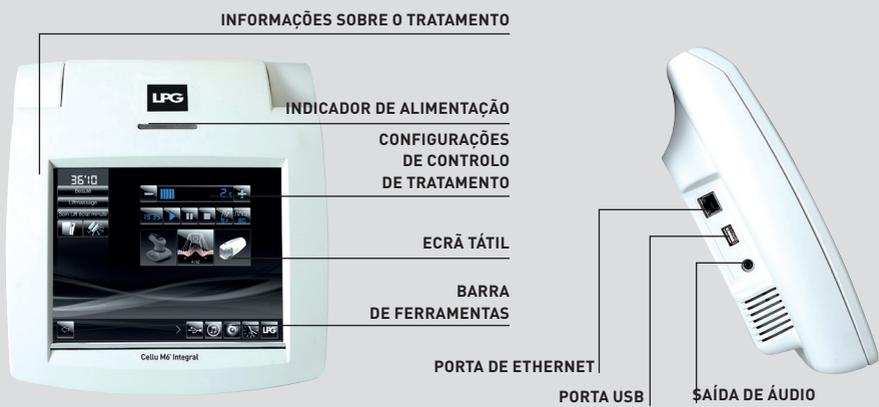
FILTRO DO TUBO DIREITO

FILTRO DO TUBO ESQUERDO

ACESSO AOS FILTROS

Os filtros são acessíveis através da parte posterior do dispositivo.

→ ECRÃ DE CONTROLE



INFORMAÇÕES SOBRE O TRATAMENTO

INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO

CONFIGURAÇÕES DE CONTROLO DE TRATAMENTO

ECRÃ TÁTIL

BARRA DE FERRAMENTAS

PORTA DE ETHERNET

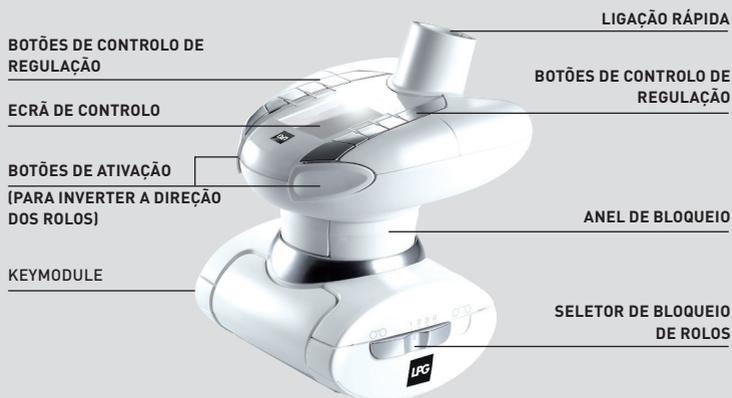
PORTA USB

SAÍDA DE ÁUDIO

≥ ATENÇÃO

Para obter instruções detalhadas sobre a utilização da interface tátil, consulte o manual de instruções da interface tátil entregue durante a formação e disponível através do serviço de assistência ao cliente.

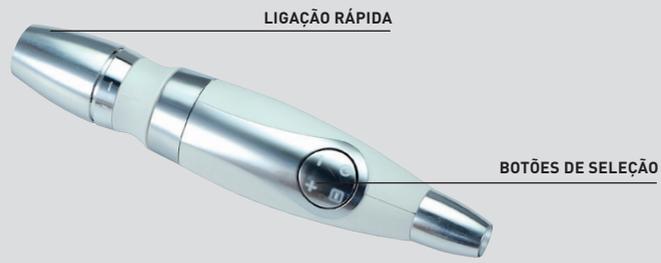
→ CABEÇA ERGODRIVE



→ CABEÇA TR50



→ ADAPTADOR



→ RODÍZIOS

O Cellu M6® Integral *i* está equipado com rodízios bloqueáveis. Siga o procedimento abaixo indicado para bloquear ou desbloquear os rodízios.



DESBLQUEADO



BLOQUEAR



BLOQUEADO

≥ ATENÇÃO

Se o dispositivo não for movido durante muito tempo, é possível que se formem marcas no chão onde se encontram os rodízios. Este fenómeno é o resultado de uma reação química entre os componentes de alguns pavimentos e os das rodas do Cellu M6 Integral_i.

→ PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ATENÇÃO: GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este dispositivo só pode ser utilizado em pele limpa e saudável. É importante ler e respeitar as seguintes precauções e contraindicações antes de utilizar o dispositivo.

- Nunca toque simultaneamente no paciente e nos cabos ou conectores desprotegidos do dispositivo.
- Nunca utilize o adaptador auxiliar como cabeça de tratamento, nem permita que entre em contato direto com a pele.
- Não utilize a cabeça principal para realizar tratamentos no couro cabeludo.
- Utilize sempre cabeças de tratamento fornecidas com o dispositivo ou recomendadas pela LPG Systems.
- Utilize sempre peças de vestuário de tratamento da LPG Systems.
- A LPG Systems não será responsável por qualquer utilização inadequada do dispositivo.
- Em relação ao tecido tratado, alguns parâmetros podem causar dor ou lesões.
- O utilizador tem de estar especialmente atento às sensações da pessoa que está a receber o tratamento.
- O utilizador tem de garantir que os parâmetros (intensidade, sequencialidade, diferencial...) estão sempre adaptados ao tecido cutâneo a ser tratado.
- Não se encoste, apoie ou sente em cima do dispositivo.
- Ao atravessar um limiar ou degrau, recomendamos mover a unidade cuidadosamente para evitar que caia.
- Não utilize as ligações de USB e Ethernet durante o tratamento.
- Não utilize o dispositivo em condições ambientais inadequadas (consulte as especificações técnicas).
- Não utilize as cabeças de tratamento em contacto direto com a pele. Vista o fato de tratamento fornecido pela LPG Systems, da marca ENDERMOWEAR™.
- Não utilize este dispositivo sobre pele doente ou lesionada. Evite áreas afetadas e qualquer parte do corpo que tenha sido submetida a cirurgia plástica enquanto a equimose, o edema e a dor não tiverem desaparecido.

→ INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA A SEGURANÇA

Todas as precauções de segurança devem ser observadas durante a utilização do dispositivo. Leia todas as instruções de segurança e precauções antes de utilizar o dispositivo.

PERIGO - PARA MINIMIZAR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO:

- Desligue sempre o dispositivo da tomada após a sua utilização e antes da limpeza e manutenção.

- Verifique se a voltagem de alimentação do dispositivo indicada na placa de características coincide com a voltagem da rede.
- O dispositivo tem de ser ligado pelo cabo de alimentação¹ fornecido a uma tomada com uma ligação à terra, de acordo com as normas elétricas em vigor. Este dispositivo não pode ser utilizado com transformadores elétricos.

→ AVISO

- PARA MINIMIZAR O RISCO DE QUEIMADURAS, INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS

- O dispositivo não pode ser deixado desatendido enquanto estiver ligado à alimentação elétrica.
- Desligue o dispositivo da alimentação elétrica se não o for utilizar durante um longo período.
- É necessária uma atenção especial durante a utilização do dispositivo com, ou na proximidade de, crianças ou pessoas portadoras de deficiência.
- Nunca utilize o dispositivo para quaisquer fins diferentes dos recomendados pela LPG Systems. Utilize apenas cabeças de tratamento fornecidas com o dispositivo ou recomendadas pela LPG Systems.
- Nunca use o dispositivo se:
 - o cabo ou a tomada elétrica estiverem danificados.
 - o dispositivo não funcionar corretamente.
 - o dispositivo estiver danificado, tiver caído ou sofrido qualquer impacto.
 - o dispositivo tiver sido exposto a humidade excessiva.
 Nesses casos, leve o dispositivo a um centro de assistência técnica aprovado da LPG Systems.

- Não mova o dispositivo puxando pelo cabo de alimentação.
- Desenrole totalmente o cabo de alimentação e mantenha-o longe de superfícies quentes.
- Nunca utilize o dispositivo se as aberturas de ventilação estiverem obstruídas. Assegure-se de que as aberturas de ventilação são mantidas livres de pó e outros contaminantes.
- Não permita que resíduos sólidos, líquidos ou outros corpos estranhos caiam ou sejam aspirados para dentro da unidade, dado que podem causar danos.
- Nunca utilize o dispositivo num chão poeirento e irregular, nem num ambiente húmido.
- Nunca utilize o dispositivo na presença de aerossóis ou oxigénio.
- Antes de desligar o dispositivo da alimentação elétrica, coloque todos os comandos na posição "off" e desligue o interruptor.
- É proibido modificar este dispositivo sem a autorização prévia da LPG Systems.
- É proibida a utilização de componentes ou peças sobresselentes não recomendados pela LPG Systems.

≥ ATENÇÃO

¹ **Europa:** VII-H05VVF3G1,50-C19 **Itália:** I/3/16-H05VVF3G1,50-C19 ;

Suíça: 23G-H05VVF3G1,50-C19 **Reino Unido** BS13/13-H05VVF3G1,50-C19 ;

Japão 498GJ-VCTF3X2,00-C19 ;

EUA, Canadá, México: N5/15-SJT3X14AWG-C19 (ligação a um recetáculo de grau hospitalar num ambiente hospitalar)

→ CONTRAINDICAÇÕES

- Não aplique o tratamento em feridas abertas, nos olhos, em áreas intracavitárias, em membranas mucosas, nos genitais ou nos seios.
- Este dispositivo não é recomendado para mulheres grávidas. Em caso de gravidez, não trate a região lombar-abdominal. Consulte um médico sobre este tratamento.
- Não trate pacientes com doenças infecciosas, tumores em crescimento, flebites, feridas ou áreas infetadas.
- Não trate pacientes com cancro de pele, tumores visíveis ou outras lesões cancerígenas. Consulte um médico se o paciente tiver um histórico de tumores ou estiver em remissão.
- Não trate áreas inflamadas ou inchadas ou cicatrizes de uma cirurgia recente sem aconselhamento médico e formação LPG® sobre a utilização do dispositivo nas áreas afetadas.
- Não trate pessoas com problemas circulatórios sem primeiro consultar o seu médico.
- Não trate quaisquer áreas inchadas ou inflamadas sem obter conselho médico antes e sem ter realizado a formação técnica da LPG® específica para estas áreas.
- Pare imediatamente o tratamento se o paciente sentir dor, e consulte um médico.
- Este dispositivo não pode ser utilizado em erupções cutâneas, herpes, acne inflamatória ou infecciosa, ou vitiligo.
- Para evitar hematomas, tenha cuidado quando determinar o nível de sensibilidade de um paciente e evite utilizar o dispositivo em pacientes que tomem fármacos anticoagulantes.
- Para uma lista mais detalhada das indicações e contraindicações da endermologie®, consulte os manuais de formação.
- Dado esta lista não ser exaustiva, em caso de dúvida, procure sempre aconselhamento médico.
- Devido ao risco de interferências, é importante que o profissional comprove que o paciente não possui um dispositivo médico pessoal instalado, como um *pacemaker*. Em caso afirmativo, o profissional tem de obter detalhes sobre o dispositivo em questão para garantir que quaisquer eventuais interferências não afetarão o seu correto funcionamento.
- **Aviso para os responsáveis por manutenção e assistência técnica:** Existe um risco de explosão se a micropilha de botão localizada na placa HMI (tipo 3V 190 mAH, VARTA 6 032 101 501) for substituída por uma pilha de um tipo incorreto. Elimine a pilha usada de acordo com a regulamentação local.

≥ ATENÇÃO

Este dispositivo contém programas para ajudar o utilizador a obter os melhores resultados antecipados para cada caso em tratamento. Estes programas não podem, em nenhuma circunstância, ser interpretados como uma garantia de sucesso do tratamento, que variará sempre em função da morfologia, da fisiologia e dos hábitos alimentares de cada paciente.

→ ÍNDICE

PLACA DE CARACTERÍSTICAS	14
LIMPEZA DO DISPOSITIVO	15
SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS E DA ESPUMA DO FILTRO	16
LIGAÇÃO/EXTRAÇÃO DAS CABEÇAS DE TRATAMENTO MOTORIZADAS	18
EXTRAÇÃO DOS TUBOS	19
LIGAÇÃO/EXTRAÇÃO DO ADAPTADOR	20
SUBSTITUIÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO	21
FOLHA DE REGISTO DE MANUTENÇÃO	21

→ PLACA DE CARACTERÍSTICAS

O seu dispositivo é identificado por um número de série indicado na placa de características. A placa de características também apresenta a voltagem de alimentação permitida para o dispositivo.

Se precisar de entrar em contacto com a LPG Systems devido a um problema técnico, indique o número de série do seu dispositivo Cellu M6 Integral i.

Este número de série proporciona informações sobre o ano e mês de fabrico do dispositivo.

A letra indica o ano de fabrico do dispositivo.

Z=2009, A=2010, B=2011, etc.

Os dois algarismos indicam o mês de produção:

01=Janeiro; 02=Fevereiro; 03=Março; etc.

 Este símbolo indica que o dispositivo foi vendido depois de 13 de agosto de 2006. Em conformidade com a diretiva 2002/96/CE, não pode ser eliminado com os resíduos domésticos normais, tendo de ser entregue num ponto de recolha para a sua reciclagem. Quando o dispositivo chegar ao fim da sua vida útil, terá de ser levado para um centro de reciclagem apropriado ou devolvido ao seu vendedor. Desta forma, está a ajudar a defender o meio ambiente contribuindo para a conservação dos recursos naturais e para a proteção da saúde humana.

 Este símbolo indica que existem avisos ou precauções específicas associadas a este dispositivo que não se encontram na placa.

 Este símbolo significa que tem de consultar os documentos que acompanham o dispositivo antes de o utilizar.

 Este símbolo indica o nome e endereço do fabricante.

NÚMERO DE SÉRIE



VOLTAGEM, FREQÜÊNCIA E POTÊNCIA

 Este símbolo significa que o seu dispositivo tem peças aplicadas do tipo BF que entram em contacto com o paciente. Estas peças estão isoladas eletricamente de todas as outras partes do dispositivo. Estas peças aplicadas são: as cabeças de tratamento.

 Este símbolo significa que o dispositivo tem de ser armazenado protegido da intempérie.

 Este símbolo indica os limites de temperatura.

 Este símbolo indica os limites de humidade relativa.

 Este símbolo significa "Não empurrar".

 Este símbolo significa "Perigo: Alta Voltagem".

 Este símbolo significa "Utilização sob receita médica" (exclusivo para os EUA).

≥ ATENÇÃO

A placa de características está localizada na parte inferior do dispositivo, no seu lado posterior.

As placas de características podem variar. A placa aprovada é a que se encontra no seu dispositivo.

→ LIMPEZA DO DISPOSITIVO

Recomenda-se limpar o dispositivo com a maior frequência possível, não só por razões de higiene e estética, mas também porque a limpeza ajuda a manter o dispositivo em bom estado de conservação e a prolongar a sua vida útil.

Utilizando um aspirador com um bico fino, limpe as seguintes secções:

- Interior da gaveta de armazenamento de cabeças.
- Interior da bandeja de armazenamento de cabeças.
- Interior da tampa de acesso ao filtro.

Com uma esponja húmida, limpe as seguintes secções:

- Todas as coberturas externas.
- Tubos.
- O cabo de alimentação.

Utilizando um pano humedecido com uma pequena quantidade de um produto de limpeza doméstica sem álcool, limpe as seguintes secções:

- Ecrã de controlo e painel de controlo.
- Interior da gaveta de armazenamento de cabeças.
- Interior da bandeja de armazenamento de cabeças.
- Interior da tampa de acesso ao filtro.

⚠ ATENÇÃO

Não utilize produtos corrosivos como acetona, tricloroetileno ou álcool isopropílico.

→ SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS E DA ESPUMA DO FILTRO

O seu dispositivo contém dois cartuchos filtrantes e uma espuma filtrante. Estes componentes garantem a eficiência do dispositivo e prolongam a sua vida útil.

Assegure-se de que são substituídos assim que o ecrã de controlo apresentar uma das seguintes mensagens **(fig. 1-2)**.

Símbolo que indica a necessidade de uma mudança do filtro **(fig. 2)**.

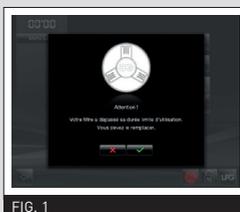


FIG. 1



FIG. 2

MUDE OS FILTROS

Aceda ao menu de “mudança dos filtros” da seguinte forma:

Selecione o menu de “manutenção” pressionando o ícone indicado **(fig. 3)**.

Selecione o menu de “filtro” pressionando o ícone indicado **(fig. 4)**.



FIG. 3

PRESSIONE ESTE ÍCONE.



FIG. 4

PRESSIONE ESTE ÍCONE.

O ecrã de “mudança de filtro” indica que filtro precisa de ser mudado **(fig. 5)**.



FIG. 5

FILTRO A MUDAR

≥ ATENÇÃO

O dispositivo não pode ser utilizado sem um filtro. Se o dispositivo não tiver um filtro instalado, terá de ser desligado.

→ SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS E DA ESPUMA DO FILTRO (CONT.)

Mude os cartuchos dos filtros da seguinte forma:

1. Abra a tampa de acesso ao filtro.



2. Desaperte e retire o cartucho do filtro e substitua-o por um novo.



3. Retire a espuma do filtro e substitua-a por uma nova.



4. Não se esqueça de comprar novos cartuchos de filtro do Departamento de Atenção ao Cliente da LPG Systems para ter sempre um disponível.



5 Quando o cartucho do filtro for substituído, o medidor do filtro terá de ser reiniciado pressionando o ícone indicado no ecrã: **(fig. 5)**.



FIG. 5

MEDIDOR DO FILTRO

→ LIGAÇÃO/EXTRAÇÃO DAS CABEÇAS DE TRATAMENTO MOTORIZADAS

Para **ligar** as cabeças ao tubo, execute o seguinte procedimento:

Posicione o anel de bloqueio na posição de bloqueio (**fig. 1**).

Posicione a extremidade do tubo de modo que a chave do tubo fique alinhada com a ranhura da chave da ligação da cabeça de tratamento (**fig. 2**).

Empurre o tubo para a conexão da cabeça de tratamento até encaixar com um clique.

Para **desligar** as cabeças, posicione o anel de bloqueio na posição desbloqueada (**fig. 3**).

Puxe o anel de bloqueio na direção do tubo (**fig. 4**).

Retire cuidadosamente o tubo puxando-o pelo anel branco (**fig. 5**).

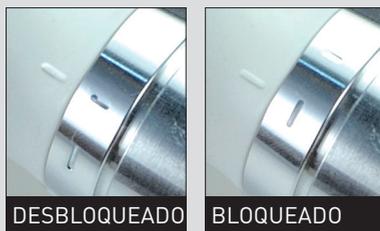


FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4



FIG. 5

→ EXTRAÇÃO DOS TUBOS

- Desaparafuse os parafusos nos braços móveis (fig. 1).
- Desaperte as tampas dos braços móveis (fig. 2 - 3).
- Desligue a ligação elétrica, como descrito na secção anterior (fig. 4).



→ LIGAÇÃO/EXTRAÇÃO DO ADAPTADOR

Para ligar ou desligar o adaptador do tubo, execute os seguintes procedimentos.

Só as cabeças auxiliares, a ponta do microbico e as cabeças Lift podem ser ligadas ao adaptador.

A ligação é feita com um simples movimento de empurrar/puxar.



→ SUBSTITUIÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO

Se o cabo de alimentação do dispositivo estiver danificado, entre em contacto com o Serviço de Atenção ao Cliente da LPG Systems para a sua substituição.

Serviço de Atenção ao Cliente da LPG Systems:
+33 (0)4 75 78 69 89

→ FOLHA DE REGISTO DE MANUTENÇÃO

Mudança dos cartuchos de filtro: A efetuar quando a mensagem de aviso aparecer. Substituição do Kit de Endermolift: A efetuar quando as abas já não tratarem a pele adequadamente. Têm de ser substituídas depois de cada **20 horas** de utilização.

DATA	NÚMERO DE HORAS	OPERAÇÕES REALIZADAS

→ E SE EU TIVER QUALQUER PROBLEMA?

Se o seu dispositivo não estiver a funcionar corretamente, realize as seguintes verificações antes de ligar para o Serviço de Atenção ao Cliente:

- O dispositivo está devidamente ligado a uma tomada de corrente?
- A tomada de alimentação tem corrente?
- O interruptor ON está ligado?
- Os cartuchos dos filtros estão limpos e corretamente colocados?
- Os tubos estão livres de obstruções?
- Os tubos estão devidamente ligados?
- O Keymodule da cabeça principal está corretamente encaixado?

Se, depois de realizadas estas verificações, o problema persistir, entre em contacto com o Serviço de Atenção ao Cliente da LPG Systems ou com o distribuidor autorizado mais próximo, indicando o modelo do seu dispositivo e o seu número de série.

Serviço de Atenção ao Cliente da LPG Systems:
+33 (0)4 75 78 69 89

→ ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Dimensões; comprimento x largura x altura:.....	780 x 680 x 1660 mm
Peso líquido:	76,1 kg
Máxima depressão definida:.....	69 kPa (690 mbar)
Refrigeração:	Por ventilação mecânica incorporada na bomba
Grau de proteção:	IP20
Classe de proteção elétrica:	1
Temperatura de funcionamento:	+10 °C a +30 °C
Temperatura de armazenamento:	-20 °C a +70 °C
Características elétricas:	100-240 V / 50-60 Hz / 710-670 W

Ambiente operacional:

Temperatura ambiente: 10 a 30 °C para funcionamento normal.

Humidade relativa do ambiente: 30% a 75% sem condensação.

Pressão atmosférica: . . . Não produz qualquer influência significativa no funcionamento do dispositivo.

Altitude máxima:

Dispositivo equipado com cabeças de tratamento patenteadas.

O Cellu M6 Integral *i* possui a marcação  como um dispositivo médico em virtude do Anexo II do Regulamento 93/42/CEE (normas aplicáveis IEC 60601-1 Ed3 e normas relacionadas)

COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

Para mais informações sobre compatibilidade eletromagnética, consulte o apêndice de "Compatibilidade Eletromagnética".

CABEÇAS DE TRATAMENTO

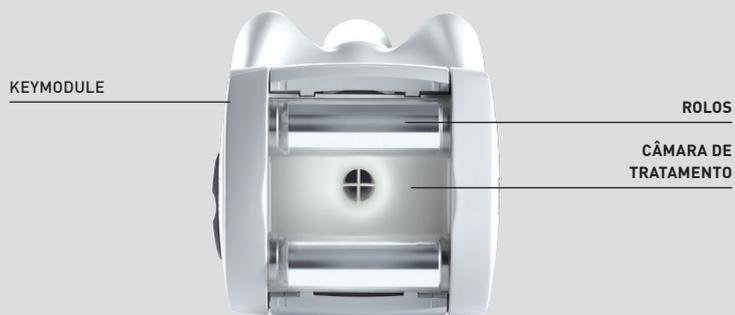
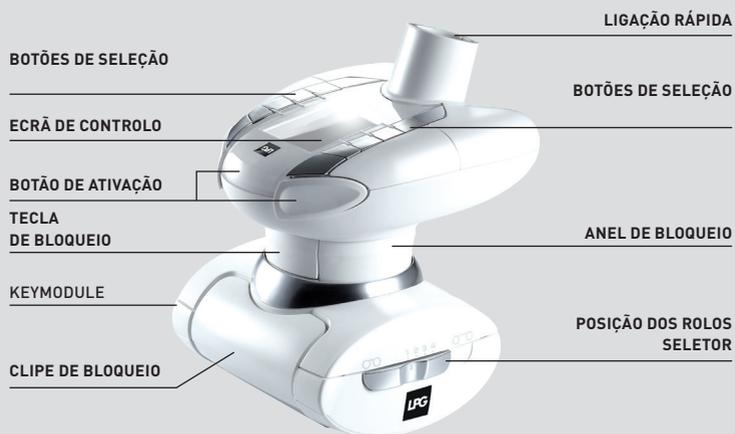
Cellu M6[®] Integral



→ ÍNDICE

DESCRIÇÃO DA CABEÇA ERGODRIVE	26
DESCRIÇÃO DA CABEÇA TR50	30
DESCRIÇÃO DAS CABEÇAS AUXILIARES	32
DESCRIÇÃO DO ADAPTADOR	32
DESCRIÇÃO DA CABEÇA ERGOLIFT	33
DESCRIÇÃO DAS CÂMARAS DE TRATAMENTO	33
DESCRIÇÃO DAS CABEÇAS LIFT	34
DESCRIÇÃO DOS MICROBICOS E DAS MICROCABEÇAS	34
LIMPEZA DA CABEÇA ERGOLIFT E DAS CÂMARAS DE ERGOLIFT	35
LIMPEZA DAS CABEÇAS LIFT	36
LIMPEZA DA CABEÇA ERGODRIVE	39
LIMPEZA DA CABEÇA TR50	41
LIMPEZA DAS CABEÇAS AUXILIARES, MICROCABEÇAS E MICROBICOS	43
DESINFECÇÃO DAS CABEÇAS AUXILIARES	44

→ DESCRIÇÃO DA CABEÇA ERGODRIVE



→ DESCRIÇÃO DO KEYMODULE™

O Keymodule é a secção inferior intercambiável da cabeça Ergodrive. É composto pelos rolos motorizados e pelas válvulas de vedação.

O dispositivo possui um Keymodule (KM80).

Instalação:

O Keymodule foi concebido para ser compatível com a cabeça de tratamento. Instale o Keymodule da forma a seguir indicada.

Para retirar o Keymodule, solte os fechos.



→ CONFIGURAÇÕES DO SELETOR

O Keymodule possui um seletor que pode ser colocado em 4 posições, tornando possível regular o espaçamento entre os rolos motorizados.

Quando o seletor deslizante estiver posicionado à esquerda (**fig. 1**), permitirá o nível máximo de mobilidade dos rolos.

Quando o seletor deslizante estiver posicionado à direita (**fig. 2**), os rolos não se poderão mover.

Quando o seletor se encontrar numa posição intermédia, os rolos terão uma mobilidade reduzida (**fig. 2**).



SELETOR À ESQUERDA



FIG. 1



FIG. 2

→ FUNÇÃO DE ROTAÇÃO LIVRE

A cabeça Ergodrive inclui uma função que permite ao Keymodule girar livremente.

Para a ativar, levante o anel de bloqueio para cima até ouvir o clique de encaixe na posição (fig. 1 a 2).

A cabeça pode agora girar livremente (fig. 3).

Para baixar o anel de bloqueio e bloquear a posição da cabeça, pressione a tecla de bloqueio (fig. 4).



A rotação da cabeça pode ser bloqueada em qualquer uma das 4 posições a seguir apresentadas.



Estas quatro posições podem ser encontradas:

- seguinto as instruções anteriores para rotação livre, em seguida pressionando a tecla de bloqueio e girando a cabeça até encaixar na posição desejada.
- levantando o anel de bloqueio até à metade e depois girando a cabeça para a posição desejada até encaixar na posição desejada.

→ DESCRIÇÃO DA CABEÇA TR50

ECRÃ DE CONTROLO

BOTÕES DE SELEÇÃO

BOTÃO DE ATIVAÇÃO
PARA INVERTER A DIREÇÃO DOS ROLOS

SUPORTE
DA VÁLVULA
DE VEDAÇÃO
ARMAZENAGEM

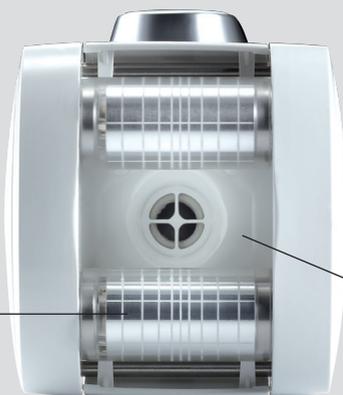
BOTÃO DE BLOQUEIO
FRONTAL

BLOQUEIO POSTERIOR
BOTÃO

BOTÕES DE BLOQUEIO
DOS ROLOS

ROLOS

CÂMARA DE
TRATAMENTO



→ DESCRIÇÃO DA CABEÇA TR50 (CONT.)

Bloqueio dos rolos:

Os rolos da TR50 podem ser bloqueados simplesmente pressionando os botões apropriados, como se mostra nas imagens:



ROLOS DESBLOQUEADOS



ROLO DIANTEIRO
BLOQUEADO -
LONGE



ROLO POSTERIOR
BLOQUEADO -
LONGE



ROLO POSTERIOR
BLOQUEADO -
PERTO

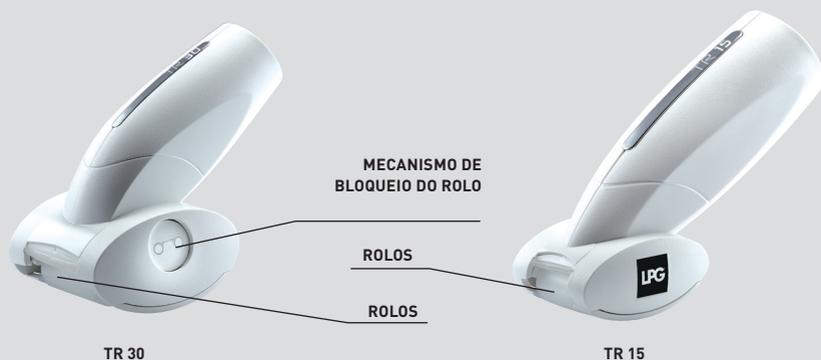


ROLOS ANTERIORES
E POSTERIORES
BLOQUEADOS -
PERTO

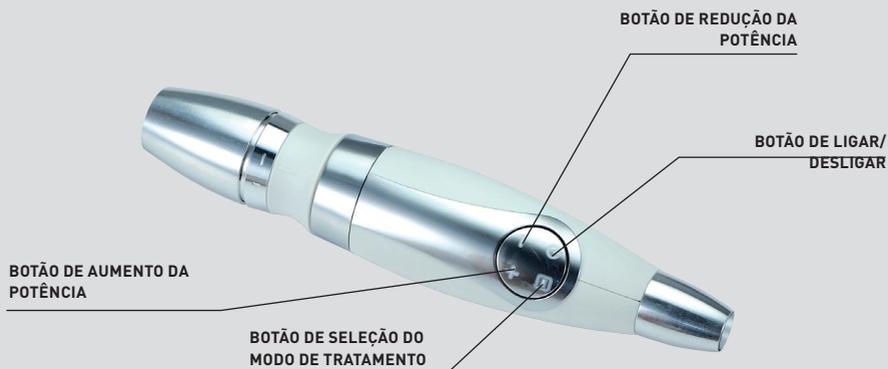
Inversão da direção do rolo:

A direção dos rolos é invertida cada vez que o gatilho é apertado.

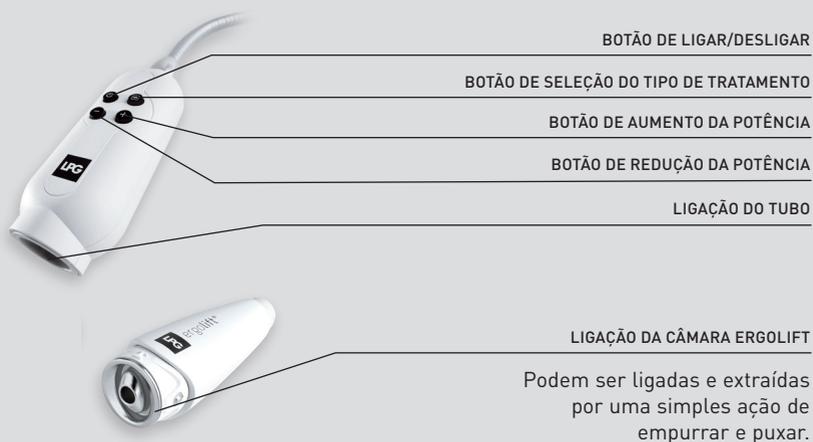
→ DESCRIÇÃO DAS CABEÇAS AUXILIARES



→ DESCRIÇÃO DO ADAPTADOR



→ DESCRIÇÃO DA CABEÇA ERGOLIFT



→ DESCRIÇÃO DAS CÂMARAS ERGOLIFT



Lift 20
Câmara de tratamento com aba extraível



Lift 10
Câmara de tratamento com aba extraível

Só as câmaras LIFT 20 e LIFT 10 podem ser ligadas à cabeça Ergolift. Podem ser ligadas e extraídas por uma simples ação de empurrar e puxar.



→ DESCRIÇÃO DAS CABEÇAS LIFT

Ajustar a aba:

Para garantir que a aba mantém sua posição, otimizando assim o desempenho, é importante ajustar as configurações do seletor de acordo com a intensidade do tratamento:

- Gire o seletor de A para E para aumentar a força de retorno da aba.
- Gire o seletor de E para A para diminuir a força de retorno da aba.



TML10
COM ABAS EXTRAÍVEIS

CÂMARA DE TRATAMENTO



TML20
COM ABAS EXTRAÍVEIS



TML30
COM ABAS EXTRAÍVEIS

→ DESCRIÇÃO DOS MICROBICOS E DAS MICROCABEÇAS



→ LIMPEZA DA CABEÇA ERGOLIFT E DAS CÂMARAS ERGOLIFT

Por razões de higiene, as cabeças de tratamento têm de ser limpas após cada utilização, utilizando toalhetes antissépticos impregnados com uma solução bactericida e fungicida. Tem de ser dada especial atenção à limpeza das peças que estão em contacto com o paciente.

Antes de cada utilização, limpe a aba e a câmara Ergolift:

1. Desligue a câmara da cabeça de tratamento Ergolift **(fig. 1)**
2. Retire a aba com a ferramenta específica. **(fig. 2)**
3. Limpe cuidadosamente a câmara Ergolift, a aba e a ferramenta durante pelo menos um minuto com os toalhetes, como se indica a seguir. **(fig. 3)**
4. Volte a colocar a aba na câmara Ergolift seguindo os mesmos passos na ordem inversa **(fig. 4)**.



→ LIMPEZA DA CABEÇA ERGOLIFT E DAS CÂMARAS ERGOLIFT (CONT.)



→ DESINFEÇÃO DAS CÂMARAS ERGOLIFT

A cabeça Ergolift está em contacto direto com a pele do paciente. Em determinadas aplicações específicas, tem de ser desinfetada após cada utilização:

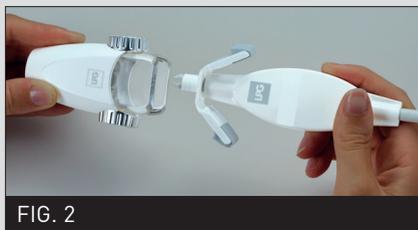
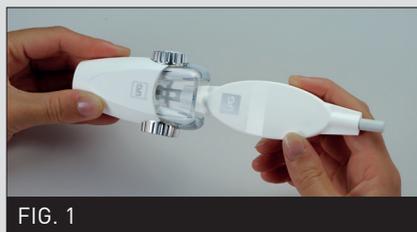
1. Siga o procedimento de limpeza descrito acima.
2. Mergulhe a aba e a câmara Ergolift num desinfetante OPA durante 12 minutos a 20 °C, como recomendado na embalagem do desinfetante.
3. Lave cuidadosamente a aba e a câmara Ergolift com água esterilizada ou potável durante pelo menos 1 minuto utilizando um grande volume de água (aproximadamente 8 litros). Repita duas vezes para um total de 3 enxaguamentos.
4. Seque a câmara Ergolift e a aba.
5. Limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes antissépticos e a seguir coloque a câmara Ergolift e a aba no seu interior.

➤ ATENÇÃO

É estritamente proibido o uso de produtos agressivos, como acetona, tricloroetileno ou álcool a 90°, bem como esponjas abrasivas, aparelhos de ultrassons ou lâmpadas UV. Todas as cabeças limpas e/ou desinfetadas têm de ser colocadas na gaveta de armazenamento para evitar qualquer confusão. Use um desinfetante cujo ingrediente ativo seja o ortoftalaldeído (OPA). Antes de utilizar o desinfetante, leia e siga as recomendações, contraindicações e avisos associados a este produto. Consulte as instruções de utilização desta solução. Todos os procedimentos descritos nesta secção têm de ser realizados com o dispositivo apagado e o cabo de alimentação desligado da corrente.

→ EXTRAÇÃO DAS ABAS TML20 E TML30

1. Pegue na cabeça Lift e introduza o lado biselado da ferramenta de extração correta na abertura entre as abas.
2. Puxe a ferramenta para fora e as abas sairão com ela.
3. Retire as abas da ferramenta e limpe-as cuidadosamente com um toalhete.
4. Pegue no lado liso da ferramenta e volte a colocar as abas em posição na ferramenta.
5. Volte a introduzir as abas na cabeça de tratamento até ficarem na posição correta.



→ EXTRAÇÃO DAS ABAS TML10

1. Pegue na cabeça Lift e introduza o lado biselado da ferramenta de extração correta na abertura entre as abas.
2. Puxe a ferramenta para fora e as abas sairão com ela.
3. Retire as abas da ferramenta e limpe-as cuidadosamente com um toalhete.
4. Pegue no lado liso da ferramenta e volte a colocar as abas em posição na ferramenta.
5. Volte a introduzir as abas na cabeça de tratamento até ficarem na posição correta.



FIG. 1

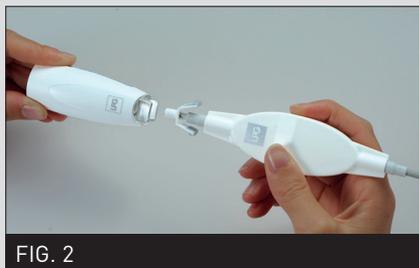


FIG. 2

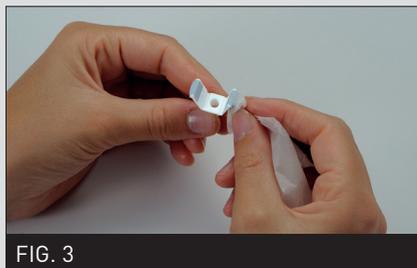


FIG. 3



FIG. 4



FIG. 5

→ LIMPEZA DA CABEÇA ERGODRIVE

Limpeza das válvulas de vedação:

1. Solte o Keymodule (fig. 1).
2. Mova os rolos para o centro.
3. Retire a válvula de vedação correspondente da forma apresentada na imagem. Repita a operação para a outra válvula (fig. 2).
4. Limpe meticulosamente as abas e o seu compartimento durante pelo menos 1 minuto utilizando toalhetes LPG embebidos numa solução bactericida e fungicida (fig. 3 - 4).

Substitua as válvulas de vedação depois de 100 horas de utilização.



→ LIMPEZA DA CABEÇA ERGODRIVE (CONT.)

Limpeza do Keymodule:

1. Vire o Keymodule e limpe cuidadosamente as seguintes partes durante pelo menos 1 minuto com os toalhetes LPG embebidos numa solução bactericida e fungicida:
 - a) O compartimento de ambos os lados dos rolos **(fig. 1)**
 - b) Os rolos (gire-os manualmente para limpar toda a superfície) **(fig. 2)**.
 - c) O anel de vedação entre o Keymodule e o compartimento da cabeça.
 - d) O revestimento plástico do Keymodule.
2. Rode novamente o Keymodule e volte a montar as válvulas de vedação.
3. Certifique-se de que a junta de vedação entre o Keymodule e a cabeça principal também está limpa.
4. Verifique se os contactos elétricos estão limpos e secos e siga os anteriores passos na sequência inversa para voltar a colocar o Keymodule na cabeça principal.
5. Limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes LPG e depois coloque a cabeça no seu interior.



FIG. 1



FIG. 2

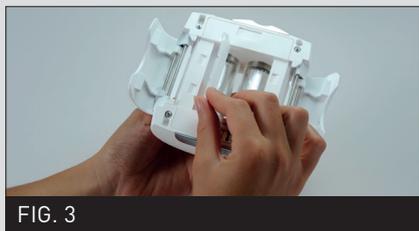


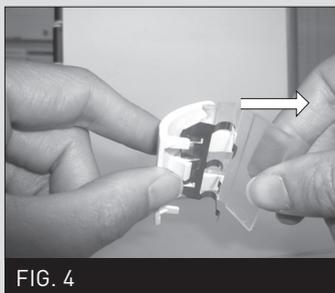
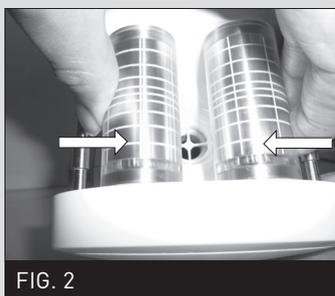
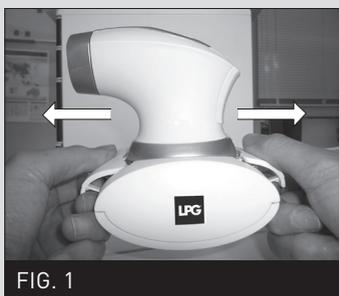
FIG. 3



FIG. 4

→ LIMPEZA DA CABEÇA TR50

1. Extraia as abas de vedação da forma apresentada nas seguintes imagens (**fig. 1 a 4**).
2. Limpe minuciosamente durante pelo menos 1 minuto utilizando toalhetes LPG embebidos numa solução bactericida e fungicida:
 - a) As abas e o seu compartimento (**fig. 5 e 6**)
 - b) O compartimento de ambos os lados dos rolos (vire a cabeça, gire os rolos manualmente para limpar toda a superfície) (**fig. 7 a 10**)
 - c) A base.
3. Volte a colocar as abas de vedação.
4. Limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes LPG e depois coloque a cabeça no seu interior.



→ LIMPEZA DA CABEÇA TR50 (CONT.)



FIG. 5



FIG. 6

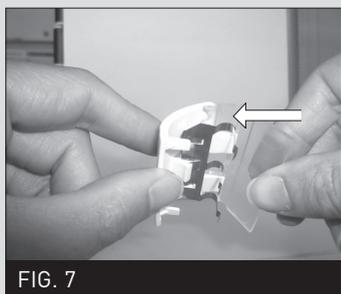


FIG. 7

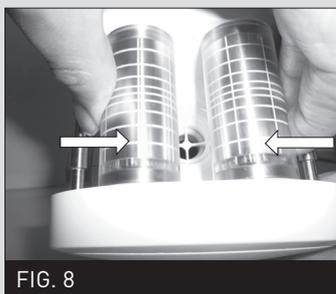


FIG. 8

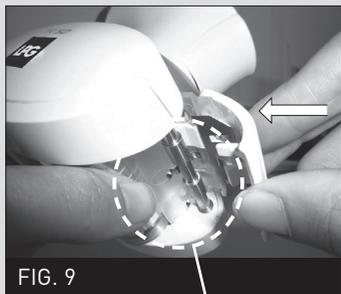
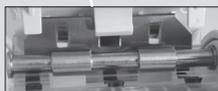


FIG. 9

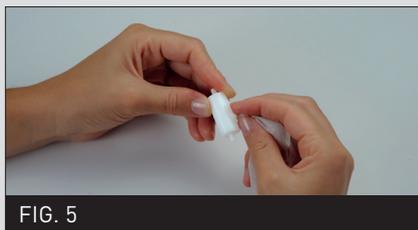


FIG. 10



→ LIMPEZA DAS CABEÇAS AUXILIARES, DAS MICROCABEÇAS E DOS MICROBICOS

1. Desligue a cabeça auxiliar do adaptador.
2. Retire os dois rolos da cabeça para uma limpeza rápida e eficaz (**fig. 1 - 2**).
3. Para as cabeças auxiliares utilize a ferramenta específica fornecida (**fig. 3 e 4**).
4. Limpe cuidadosamente durante pelo menos 1 minuto os rolos, a vedação, a câmara de tratamento, as microcabeças, a ferramenta de desmontagem e os microbicos com toalhetes LPG embebidos numa solução bactericida e fungicida (**fig. 5 e 6**).
5. Volte a montar os rolos e verifique se rodam livremente.
6. Para limpar as cabeças auxiliares, utilize algodão embebido com a mesma solução.
7. Limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes LPG e depois coloque as cabeças no seu interior.



→ DESINFEÇÃO DAS CABEÇAS AUXILIARES

As cabeças de tratamento motorizadas (Ergodrive e TR50) precisam de ser utilizadas com um fato Endermowear. As cabeças de tratamento não motorizadas (cabeças auxiliares, microbicos e microcabeças) podem ser utilizadas diretamente na pele em casos específicos. Nestes casos, as cabeças precisam de ser desinfetadas após cada utilização:

1. Siga os procedimentos de limpeza acima descritos.
2. Mergulhe os rolos, as microcabeças, a ferramenta de desmontagem e os microbicos num desinfetante durante 12 minutos a 20 °C, como recomendado na embalagem do desinfetante.
3. Lave cuidadosamente a aba e a câmara de tratamento com água esterilizada ou potável durante pelo menos 1 minuto utilizando um grande volume de água (aproximadamente 8 litros). Repita duas vezes para um total de 3 enxaguamentos.
4. Seque as peças.
5. Pré-limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes LPG, e depois coloque a cabeça no seu interior.

→ SUBSTITUIÇÃO DO KEYMODULE™

O Keymodule™ é uma unidade de alta tecnologia que inclui numerosas peças móveis micromecânicas.

O dispositivo tem de ser devolvido ao nosso Centro de Assistência Técnica se determinados elementos desgastados exigirem substituição.

A cabeça pode começar a perder algumas das suas características passadas aproximadamente **1000 horas** de utilização.

≥ ATENÇÃO

Use um desinfetante cujo ingrediente ativo seja o ortoftalaldeído (OPA). Antes de utilizar o desinfetante, leia e siga as recomendações, contraindicações e avisos associados a este produto. Consulte as instruções de utilização desta solução. Todos os procedimentos descritos nesta secção têm de ser realizados com o dispositivo apagado e o cabo de alimentação desligado da corrente. - Não utilize produtos corrosivos como acetona, tricloroetileno ou álcool isopropílico, nem esponjas abrasivas.

→ ENDERMOWEAR

O fato LPG Endermowear™ está disponível em vários tamanhos para homens e mulheres, e foi especialmente concebido para tratamentos corporais. Destina-se a uso pessoal, garante a higiene e as suas áreas opacas cobrem as partes íntimas do paciente durante o tratamento. O material único da Endermowear™ garante uma excelente adesão à pele, o que facilita a movimentação da cabeça de tratamento.

Os produtos são entregues num saco que o cliente pode personalizar, colocando o seu nome na etiqueta. O fato torna-se propriedade do cliente e pode ser usado para várias sessões. Por razões estéticas e de higiene, tem de ser lavado após cada utilização. Por favor, consulte as instruções de lavagem indicadas na etiqueta do saco.

→ CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

Adquiriu recentemente um dispositivo distribuído pela LPG Systems ou por um distribuidor aprovado pela LPG Systems. É responsabilidade do comprador/utilizador obter as devidas informações das autoridades locais sobre as condições e qualificações profissionais exigidas, antes de utilizar o dispositivo.

A compra deste dispositivo implica a aceitação legal pelo comprador/utilizador profissional das presentes condições gerais de garantia. Se o aparelho lhe tiver sido vendido por um distribuidor autorizado da LPG Systems, o comprador/utilizador terá de consultar as condições de garantia específicas. Estas condições não podem de forma alguma aumentar os compromissos assumidos pela LPG Systems nas presentes condições de garantia.

A garantia só pode ser implementada e só é válida se o boletim de garantia tiver sido devidamente preenchido e devolvido à LPG Systems no prazo de duas semanas após a entrega, independentemente do país. Os boletins de garantia que estiverem apenas parcialmente preenchidos serão rejeitados. O aparelho é garantido contra defeitos materiais e de fabrico.

A garantia abrange o menor dos dois seguintes períodos: dois (2) anos OU duas mil (2000) horas de utilização a contar da data da fatura. Durante este período, a LPG Systems compromete-se a substituir ou reparar gratuitamente, com a máxima brevidade possível, qualquer peça que a LPG Systems reconheça como defeituosa. No entanto a LPG Systems não se compromete a substituir o aparelho na sua totalidade.

As despesas de deslocação e estadia dos nossos técnicos e os custos de transporte do aparelho ou peças de e para a oficina de assistência pós-venda não estão cobertos por esta garantia. As substituições e reparações efetuadas dentro desta garantia, com ou sem imobilização do equipamento, não terão o efeito de prolongar o período de garantia.

As peças substituídas tornam-se propriedade da LPG Systems ou do distribuidor aprovado. Não será paga qualquer compensação por perda de utilização. Sujeita às restantes condições a seguir indicadas, a garantia será aplicada se o comprador/utilizador profissional tiver permitido que a LPG Systems realize os trabalhos de reparação necessários.

→ CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA (CONT.)

Exclusão da garantia:

- Danos ocorridos durante o transporte. O transporte do presente dispositivo e/ou das suas peças sobresselentes é feito por conta e risco do destinatário. Antes de aceitar a entrega, é responsabilidade do destinatário verificar o estado da mercadoria e, em caso de detetar qualquer problema, apresentar uma reclamação contra a empresa de transporte da forma usual no país de entrega.
 - A inobservância das instruções de instalação e funcionamento, a não realização da manutenção e/ou a negligência na manutenção do aparelho e/ou dos seus cartuchos filtrantes, a ligação a uma rede elétrica defeituosa, a ausência da ligação à terra ou a ligação a uma rede elétrica com uma voltagem diferente da indicada no aparelho.
 - Modificação, montagem de acessórios ou desmontagem do equipamento.
 - Qualquer operação e/ou intervenção não especificada nas Instruções de
- Operação da LPG Systems e realizada no equipamento pelo comprador/utilizador e/ou qualquer outra pessoa não aprovada pela LPG Systems.
 - Utilização de consumíveis, peças sobresselentes, componentes inadequados ou peças não fornecidas pela LPG Systems.
 - Bloqueio do aparelho através da aspiração de um corpo estranho.
 - Desgaste normal de qualquer peça do equipamento resultante de uma utilização normal.
 - Danos ou problemas resultantes de eventos acidentais (quedas, impactos, etc.).
 - Danos ou problemas resultantes de catástrofes naturais (relâmpagos, danos causados pela água, etc.), incêndio, negligência ou abusos.

Se um aparelho for vendido antes do final do período de garantia, a garantia é transferida ao comprador para o seu período restante, sempre que:

- I - A fatura original for fornecida ao comprador.
- II - O vendedor inicial for informado da venda.

→ LIMITAÇÃO E EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A garantia limita-se às substituições dos componentes do aparelho que cumpram as condições acima descritas. A LPG Systems não será, sob nenhuma circunstância, responsável por qualquer dano ou perda resultante ou relacionado com o dispositivo e/ou a sua utilização, incluindo qualquer perda financeira, perda de margem, perda de uso, etc. A presente cláusula será aplicável em toda e qualquer base legal.

Sempre que a anterior restrição não for aplicável ou exigível, a responsabilidade da LPG será limitada ao preço do dispositivo e/ou do serviço.

O incumprimento das condições gerais de garantia durante o período de garantia e após a sua finalização pode constituir uma causa exoneradora de responsabilidade da LPG Systems em caso de danos atribuíveis aos produtos entregues.

O comprador/utilizador é responsável pela utilização do dispositivo e assumirá total responsabilidade por quaisquer danos, incluindo danos causados a terceiros, resultantes da inobservância das instruções de utilização do dispositivo e/ou de uma utilização inadequada.

A LPG Systems não será, sob nenhuma circunstância, responsável por quaisquer danos intangíveis ou indiretos, incluindo qualquer perda comercial ou financeira, perda de lucro, perda de ganhos e danos à imagem da marca.

A responsabilidade da LPG Systems, seja por que causas for (exceto danos pessoais), está limitada ao montante do preço do dispositivo defeituoso.

O comprador/utilizador é o único responsável pela sua prescrição, utilização e pelas informações dadas aos seus clientes/pacientes. A responsabilidade da prestação de cuidados pelo comprador/utilizador dentro da sua estrutura é exclusivamente sua e está sujeita ao seu exclusivo critério.

Por conseguinte, a LPG Systems não será, em caso algum, responsabilizada em caso de erros, descuido ou negligência associados a:

- 1- Utilização do dispositivo
- 2- Prescrição
- 3- Protocolo
- 4- Cuidados, e quaisquer contraindicações não respeitadas

→ ATIVAÇÃO DA GARANTIA

Pode ativar sua garantia online acedendo à nossa página na Internet de garantias:

<http://warranty.lpgsystems.com>

→ ANEXO: COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

TABELA 1: DIRETIVAS E DECLARAÇÃO DO FABRICANTE - EMISSÕES ELETROMAGNÉTICAS		
O dispositivo CELLU M6® INTEGRAL I foi concebido para ser utilizado no ambiente eletromagnético a seguir especificado. O cliente ou paciente CELLU M6® INTEGRAL I tem de garantir que é utilizado nesse ambiente.		
Teste de Emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - Diretrizes
Emissões RF CISPR 11	Grupo 1	O dispositivo CELLU M6® INTEGRAL I utiliza energia de radiofrequência apenas para as suas funções internas. Portanto, suas emissões de radiofrequência são muito baixas e é pouco provável que causem interferências em dispositivos eletrônicos próximos.
Emissões RF CISPR 11	Classe B	O dispositivo CELLU M6® INTEGRAL I pode ser utilizado em todos os estabelecimentos, incluindo espaços domésticos e instalações diretamente ligadas à rede pública de energia elétrica de baixa tensão, que abastece edifícios domésticos.
Emissões harmônicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuações de tensão e cintilação IEC 61000-3-3	Cumpr	

TABELA 2: IMUNIDADE				
Teste	Requisitos		Nível de conformidade	
Descarga eletrostática (DES) IEC 61000-4-2	± 8 kV em contacto ± 2/4/4/8/15 kV no ar		± 8 kV em contacto ± 2/4/4/8/15 kV no ar	
Campos eletromagnéticos de RF irradiados IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz		10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz	
Campos de proximidade emitidos por dispositivos de comunicação sem fios RF IEC 61000-4-3	Frequência (MHz)	Modulação	Requisitos (V/m)	Conformidade (V/m)
	385	Modulação pulsada: 18 Hz	27	27
	450	Modulação pulsada: 18 Hz	28	28
	710 - 745 - 780	Modulação pulsada: 217 Hz	9	9
	810 - 870 - 930	Modulação pulsada: 18 Hz	28	28
	1720 - 1845 - 1970	Modulação pulsada: 217 Hz	28	28
	2450	Modulação pulsada: 217 Hz	28	28
	5240 - 5500 - 5785	Modulação pulsada: 217 Hz	9	9
Transiente rápido / estouro IEC 61000-4-4	Linhas elétricas: ± 2 kV Linhas de entrada/saída: ± 1 kV Frequência de repetição: 100 kHz		Linhas elétricas: ± 2 kV Linhas de entrada/saída: ± 1 kV Frequência de repetição: 100 kHz	
Surtos IEC 61000-4-5	Entre fases: ± 0,5 kV, ± 1 kV Entre as fases e a terra ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV		Entre fases ± 0,5 kV, ± 1 kV Entre as fases e a terra ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV	

→ ANEXO: COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

TABELA 2: IMUNIDADE		
Perturbações RF Conduzidas IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V nas bandas ISM e bandas de rádio amador entre 0,15 MHz e 80 MHz 80 % AM a 1 kHz	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V nas bandas ISM e bandas de rádio amador entre 0,15 MHz e 80 MHz 80% AM a 1 kHz
Frequência de alimentação em campo magnético IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m
Descidas e Interrupções de Voltagem: IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0 % UT; 1 ciclo a 0° 70 % UT; 25/30 ciclos a 0° 0 % UT; 250/300 ciclos	0 % UT; 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0 % UT; 1 ciclo a 0° 70 % UT; 25/30 ciclos a 0° 0 % UT; 250/300 ciclos

O seu dispositivo CELLU M6 Integral i requer cuidados especiais em relação à CEM, tendo de ser instalado e mantido de acordo com as informações fornecidas neste guia do utilizador.

Os dispositivos de comunicação de RF portáteis e móveis não podem ser usados a menos de 30 cm do dispositivo, dado poderem causar ações indesejadas.

A utilização de cabeças de tratamento diferentes das fornecidas pela LPG Systems pode resultar no aumento das emissões ou na diminuição da imunidade do dispositivo.

O seu dispositivo CELLU M6 integral i não pode ser utilizado adjacente ou empilhado com outros dispositivos médicos.

O dispositivo Cellu M6 Integral i não gere os desempenhos essenciais.

Podem ocorrer interferências perto de equipamento marcado com o seguinte símbolo: 



SEDE: LPG SYSTEMS S.A.S.

TECHNOPARC DE LA PLAINE

30, RUE DU DR. ABEL - CS 90035 - 26902 VALENCE CEDEX 09 - FRANÇA

TEL.: +33 (0)4 75 78 69 00 - FAX: +33 (0)4 75 42 80 85

INTERNACIONAL/MARKETING

ECOLUCIOLES - BAT A

955 RTE DES LUCIOLES - BP 243 - 06905 SOPHIA-ANTIPOLIS - FRANÇA

TEL.: +33 (0)4 92 38 39 00 - FAX: +33 (0)4 92 96 09 65

